

Handbagage voor student-ondersteuners

Traject voor studenten die geen onderwijsondersteuning bieden

taal: unie Startpagina Mijn startpagina Mijn cursussen Handleiding

Woordje van welkom e...

Fase 1.1 - Het Nederlands e...

Opdracht 1 - Groetjes ui...

Opdracht 2 - Variatie in ...

Opdracht 3 - Gouden ti...

Jouw gouden tip!

Laad hier je opdrachten op

Certificaat

Handbagage voor de student-ondersteuner: basiskennis

Cursus Deelnemers Cijfers

Hoi! Dag student-ondersteuner in spe!

Binnenkort pak je je (virtuele) koffers en ga je een afdeling Nederlands in het buitenland een handje helpen. Dat kan als onderwijs- of onderzoeksondersteuner en als organisatorische kracht, ter plaatse of virtueel. Hoe dan ook: als alles goed gaat, wordt dat een geweldige en leerzame ervaring! Wij zijn **Antoinet Brink** en **Filip De Ceuster** en wij werken allebei in de internationale Neerlandistiek. **Antoinet** geeft college aan de **universiteit van Coimbra (Portugal)** en **Filip** doceert aan de **universiteit van Sheffield (Verenigd Koninkrijk)**. Wij zijn hier om je klaar te stomen voor vertrek.



Over de hele wereld studeren er ruim 13.000 studenten Nederlands. Ze zijn verspreid over zo'n 135 universiteiten en hogescholen in 40 landen. Behoorlijk veel dus! Dat is op zich niet zo gek: **met meer dan 24 miljoen sprekers wereldwijd is het Nederlands bestis geen kleine taal.** Om je een idee te geven: meer mensen spreken Nederlands dan de sprekers van het Zweeds, Noors en Deens samen, en dat dan nog eens maal twee! Kortom, het is helemaal niet vreemd dat iemand in het buitenland voor een studie Nederlands kiest.



Als onderwijs- en organisatorische ondersteuner krijg je de kans om een stukje van die taalreis van dichtbij mee te maken. Als onderzoeksondersteuner lever je een bijdrage aan de onderzoeksactiviteiten van jouw afdeling. Of misschien doe je wel een combinatie! Om goed voorbereid te vertrekken, is het handig om wat inzicht te verwerven in de gang van zaken en de lespraktijk van het Nederlands buiten de moedertaalgebieden. Het **onderwijs van het Nederlands als vreemde taal** noemen we **NVT**.

taal: unie Startpagina Mijn startpagina Mijn cursussen Handleiding

Woordje van welkom e...

Fase 1.1 - Het Nederlands e...

Opdracht 1 - Groetjes ui...

Opdracht 2 - Variatie in ...

Opdracht 3 - Gouden ti...

Jouw gouden tip!

Laad hier je opdrachten op

Certificaat

Geen paniek: dit is geen test! We verwachten niet dat je meteen een volleerd docent bent – je gaat immers op reis om ervaring op te doen – maar het is wel nuttig om al eens na te denken over het Nederlands in internationale context en even stil te staan bij kenmerken van onze taal die voor veel niet-moedertaalsprekers niet zo vanzelfsprekend zijn.

Om je daarbij te helpen, hebben we een **kort basistraject** ontwikkeld. Een soort van *handbagage*, zeg maar. De *basisbehoeftigheden* voor een student-ondersteuner. De **opdrachten** passen ruwweg in drie categorieën: **Het Nederlands en ik, algemene didactiek** en **specifieke taalkenmerken**. Verder verloopt dit traject in **twee fases**.

- Vorbereiding** – je werkt zelfstandig en voltooit de opdrachten bij fase 1 best een week voor je aan de slag gaat als ondersteuner. Je krijgt feedback van Antoinet of Filip.
- Reflectie** – na zes of zeven weken als ondersteuner blik je terug en deel je je ervaringen. Je reflecteert samen met de docent ter plaatse over het onderwijs van het Nederlands en/of het onderzoek aan jouw specifieke instelling en over je eigen bijdrage hieraan. Op die manier kun jij ook weer anderen inspireren en iets nalaten aan jouw opvolgers.

***Opgelet:** *wie geen praktische lesondersteuning gaat geven, hoeft slechts de opdrachten van fase 1 + de gouden tip in te leveren. Wie wel aan de slag gaat als onderwijs-ondersteuner levert alle opdrachten van fase 1 + fase 2 in.*


Je levert je opdrachten van **fase 1** in via de tab 'Laad hier je opdrachten op'. De opdrachten van **fase 2** bezorg je zelf aan je begeleider ter plaatse via e-mail. Je **'gouden tip'** dien je in **moodle in + stuur je zelf aan je begeleider ter plaatse**.

Zo, genoeg gekletst. Het is hoog tijd om aan de slag te gaan. Maak er iets moois van! En mocht je vragen hebben, dan mag je ons altijd mailen: handbagage@taalunie.org

Veel succes en goede reis!

Antoinet en Filip

P.S.: In overleg met je begeleider ter plaatse spreek je je takenpakket af. Ben je benieuwd naar de verschillende taken die je voorgangers op zich hebben genomen? Neem dan gerust een kijkje in het overzicht. Die lijst is natuurlijk niet exhaustief of restrictief.

 Overzicht: mogelijke taken voor de student-ondersteuner



> Woordje van welkom en ui...

▼ Fase 1.1 - Het Nederlands...

> Opdracht 1 - Groetjes ui...

> Opdracht 2 - Variatie in ...

> Opdracht 3 - Gouden ti...

▼ Jouw gouden tip!

> Laad hier je opdrachten op

> Certificaat

Handbagage voor de student-ondersteuner: basiskennis

Cursus Deelnemers Cijfers

Fase 1.1 - Het Nederlands en ik

Binnenkort ga je aan de slag als student-ondersteuner. Dat is niet alleen spannend voor jou maar ook voor de studenten en docenten aan de afdeling van jouw bestemming. Die docenten hebben je hulp broodnodig en de studenten staan te popelen om hun spreekvaardigheid te oefenen met een moedertaalspreker.

De eerste opdrachten zijn **opwarmertjes**. Ze helpen je om je schroom en drempelvrees te overwinnen én leggen een **eerste contact** met je toekomstige studenten. Ze zijn ook een snelle manier om wat **basiskennis** te vergaren.



> Woordje van welkom en ui...

▼ Fase 1.1 - Het Nederlands e...

▼ Opdracht 1 - Groetje...

> Opdracht 2 - Variatie in ...

> Opdracht 3 - Gouden ti...

▼ Jouw gouden tip!

> Laad hier je opdrachten op

> Certificaat

Cursus Deelnemers Cijfers

Opdracht 1 - Groetjes uit... ! Een virtuele ansichtkaart

Post uit de Lage Landen! Je gaat jezelf voorstellen aan je toekomstige studenten. Wie ben je? Waar kom je vandaan? Wat studeer je? Je stuurt als het ware een **'virtuele ansichtkaart'**.

Je mag zelf de vorm kiezen: een filmpje, een interview met jezelf, een audio-fragment, een posterpresentatie.... Ga je op pad met je telefoon? Zien we je bovenaan in een hoekje terwijl je je kijkers door een aantal slides loodst? Doe vooral wat voor jou het beste werkt!

Alles kan en alles mag! Het belangrijkste is dat je studenten je zien en iets meekrijgen over wie je bent. Wees vooral creatief en denk *out of the box*.

Een paar criteria:

- Je spreekt of schrijft in het Nederlands maar je kijkers of lezers zijn geen moedertaalsprekers. Spreek dus luid, duidelijk en vooral niet te snel; schrijf in makkelijke taal.
- Ga voor gemakkelijke woorden en korte zinnen die ondersteund worden door wat je studenten te zien krijgen.
- Probeer zo natuurlijk mogelijk te klinken;
- Je virtuele ansichtkaart is maximum 2 minuten of 1 pagina lang;
- Laat de studenten weten wat je favoriete Nederlandse woord is en waarom;
- Sluit af met 'Groetjes uit (Nederland/België) van (voornaam)';
- Als je voor een filmpje of audio-opname gaat: doe even een soundcheck voordat je echt begint met opnemen en check de kwaliteit voordat je je werk oplaadt. Als je je telefoon gebruikt, hou hem dan in landschapsmodus tijdens het opnemen (horizontaal dus).



- > [Woordje van welkom en ui...](#)
- > [Fase 1.1 - Het Nederlands e...](#)
- > [Opdracht 1 - Groetjes ui...](#)
- > [Opdracht 2 - Variatie...](#)
- > [Opdracht 3 - Gouden ti...](#)
- > [Jouw gouden tip!](#)
- > [Laad hier je opdrachten op](#)
- > [Certificaat](#)

Handbagage voor de student-ondersteuner: basiskennis

Cursus Deelnemers Cijfers

Opdracht 2 - Variatie in het Nederlands

Als student-ondersteuner ben je uiteraard een **ambassadeur van het Nederlands en de cultuur van de Lage Landen**. Het is daarom goed om wat kennis te hebben van het Nederlands in al zijn vormen over de hele wereld.

Dit is een kijk- en leesopdracht. Je hoeft voor dit onderdeel dus niets in te leveren.

- **Bekijk dit korte filmpje** over het werk van de Taalunie:

- > [Woordje van welkom en ui...](#)
- > [Fase 1.1 - Het Nederlands e...](#)
- > [Opdracht 1 - Groetjes ui...](#)
- > [Opdracht 2 - Variatie...](#)
- > [Opdracht 3 - Gouden ti...](#)
- > [Jouw gouden tip!](#)
- > [Laad hier je opdrachten op](#)
- > [Certificaat](#)



- Wat zou iedereen moeten weten over het Nederlands? **Lees deze feiten en cijfers.**
- Je studenten hebben verschillende niveaus. Lees **deze beknopte informatie** over het *Europees Referentiekader voor Moderne Vreemde Talen* (ERK).

Verder is het belangrijk om je niet blind te staren op kleine talige verschillen (bijvoorbeeld tussen Noord-Nederlands en Zuid-Nederlands) maar vooral te kijken naar wat de verschillende sprekers van onze taal verbindt:

- **Lees dit korte artikel: De standaardtaal maken we allemaal.**
- **Bekijk dit filmpje** over het Nederlands in Nederland en Vlaanderen:



- **Even nadenken:** stel dat een beginnende student jou de volgende vraag voorlegt: *Spreek die persoon Vlaams of Nederlands? En wat is dan het verschil?* Hoe zou je die beknopt beantwoorden?



- > [Woordje van welkom en ui...](#)
- > [Fase 1.1 - Het Nederlands e...](#)
- > [Opdracht 1 - Grootjes ui...](#)
- > [Opdracht 2 - Variatie in ...](#)
- > **Opdracht 3 - Gouden...**
- > [Gouden tips van A...](#)
- > [Jouw gouden tip!](#)
- > [Laad hier je opdrachten op](#)
- > [Certificaat](#)



Gouden tips van A

Handbagage voor de student-ondersteuner: basiskennis

[Cursus](#) [Deelnemers](#) [Cijfers](#)

Opdracht 3 - Gouden tips van Antoinet en Filip

Als docenten in de internationale neerlandistiek begeleiden Antoinet en Filip ieder semester nieuwe student-ondersteuners. Ze hebben een aantal **nuttige tips** bij elkaar gebracht. Je vindt ze in het bestand hieronder.

Hoewel Antoinet in Portugal werkt en Filip lesgeeft in het Verenigd Koninkrijk zijn deze tips nuttig voor iedere hulpkracht, waar ook ter wereld.

Lees deze tips aandachtig en hou ze in je achterhoofd tijdens je periode in het buitenland. In de laatste fase van de handbagage voeg jij als iemand met ervaring ook je eigen tip toe aan de lijst!



Gouden tips van Antoinet en Filip



- > [Woordje van welkom en ui...](#)
- > [Fase 1.1 - Het Nederlands e...](#)
- > **Jouw gouden tip!**
- > [Laad hier je opdrachten op](#)
- > [Certificaat](#)

Handbagage voor de student-ondersteuner: basiskennis

[Cursus](#) [Deelnemers](#) [Cijfers](#)

Jouw gouden tip!

Voor je vertrok, stopten Antoinet en Filip hun gouden tips in je handbagage. We hopen dat je daar goed gebruik van hebt gemaakt. Nu is het jouw beurt om als ervaringsdeskundige advies te geven aan je opvolgers.

Deel jouw ultieme tip met ons!

Jouw tip kan een specifieke tip zijn voor de lespraktijk, maar net zo goed een praktische tip voor hoe je als ondersteuner optimaal mee kunt draaien aan een afdeling – of aan jouw specifieke afdeling – Nederlands.

Trap geen open deuren in; probeer zo concreet mogelijk te zijn. Je tip wordt in het voortraject van je opvolgers meegenomen.